

### 電力公司 An NRG Company

提供商業,住家通電,智能家居,防盜系統等服務 老牌字號,服務佳、名列最高評分之一

精通國語、粵語、英文,在Reliant全職超過8年 爲商業及住家提供搬家通電、轉換電力公司、續約電力等服務 信譽優良,直線快速,可憑外國護照通電

Wechat ID: yuyilin2005

Email: Yuyi.Lin@nrg.com Cell: 713-898-8043



# 駿傑貸款和保險

**Fast Easy Mortgage** 

9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場内)

房屋,汽車,商業,醫療和人壽

低首付買房,重貸,抵押。無身份,無信用 無收入和無工作都可以貸。手續簡便,批準快,服務好! Yvonne Chee 代理多家保險公司,保費低,賠償快!

**832-535-8860** RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com

E02-Reliant 電力公司C6 8 全美國最大華裔獨立多媒體集 The Largest Asian Indoord and All Largest

報業.電視.黃頁.移動傳媒

E-Newspaper: www.scdaily.com

wechat: AD7133021553 Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com 9月12日 星期六

SOUTHERN NEWS GROUP

**全** 美南新聞網站

**832-677-3188** RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com

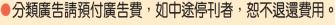
誠聘貸款和保險經紀,請電:832-677-3188(貸不到款不收費

每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字,

英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。 English title: 12 letter ※English content: 120 letters

- ●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。
- ●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利
- ●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報槪不負責
- 廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限。





- ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元
- ●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。
- ●截稿時間 : 星期一至五3:00pm, 平時/周六日請微信:**AD7133021553** 截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。















































\*快樂小羊火鍋店(休斯頓中國城

誠聘 ●企檯 (全職/半職

會英文,有身份

有經驗,會越南語優先.

意者請電: 713-975-0687





\*餐廳招聘

位於Cypress

美式中餐,高薪誠聘



誠請外送員一名

以上要求熟手,能報稅

小費好

收銀員兼接電話員



●半工炒鍋

●廚房幫手

**▶前台收銀**:全半工司

意者請電洽:

281-759-0775











**NOW HIRING** 

Chinese fast food restaurant needs cashier, part/full time, must speak ENGLISH. Please **text** 713-261-2188

●熟手炒鍋一名 ●油鍋一名 無住宿,可報稅 有意者請電: for more information

近中國城10分鐘車程 聯係電話: 劉 832-898-6667 832-696-7902 \*堂吃外賣&"尋魚私烤" 二家店

誠請**有經驗夫妻工,**前面需要英文好的, 做的好可以入股,穩賺

> 859-327-1938 281-777-4528

\*奧斯汀中日餐館,新優誠聘

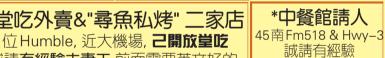
●熟手炒鍋師傅(Cook)

●Sushi Chef 壽司師傅

●Kitchen Helper幫廚

●熟手油鍋 (Fryer)

工資面議. 有意者請電: 陳先生



●炒鍋(全職)

●油鍋兼打雜(全職) 薪優,有意者請電 832-279-2632 626-234-8872

### 832-277-2317 餐館誠聘

離中國城15分鐘車程

糖城 堂吃外賣

請●接電話一名

●炒鍋―名

聯系電話:

位於Spring區 靠近249旁,誠請 全工或半工企檯 炒鍋或打雜,外送員

有意者請電: 281-966-5342

中餐館請人 立6號/290,美式中 誠請全工接電話收銀

請包外賣,略英文優先

每天\$100,包吃包住,

惟休士頓4個小時車程

成終點站,試工包車票

225-772-8584

225-202-1157

全工企台,全工打雜 半工炒鍋和外送員

713-213-0086 832-593-6688

### Mall 內中餐 快餐店 誠請

1. 經理助理 55 歲以下,負責 2. 前台工作人員.

意者電: 214-924-8009

\*外賣店請人

餐館位 290 Cypress

誠請 ●炒鍋一位 ●周末接電話一位 需英文流利,需報稅

意者請電: 832-330-1775



位 Cypress,誠請

●熟手企檯:全工或半工均可

熟手鐵板師傅

有意者請電:

832-398-2383 832-653-3111



**Restaurant Hiring** 

壽司餐館請人



### ~~~ 住宿環境佳, 交诵方便~~~ 有意者請電:512-639-9599 \*Katy 鐵板日餐

急聘經驗企台 好區,忙店,小費好

請電: 姚 618-699-1155

\*超市壽司吧誠徵

壽司師傅和助手:有責任心者、男女不拘 提供住宿, 需報稅.

請傳簡訊至: 832-401-9179 地點在: New Caney, TX 77365 在高速公路59N上,離中國城約45分鐘路程

### 有意者請電: 832-350-1571 分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

\*高級日餐誠請

Restaurant Manager: 須有餐廳管理經驗

Server, 小費好!

另請 Host: 時薪.

近 Galleria,全工半工皆可. 必需英文好.

週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125
2格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250
3格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375
4格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500
6格 ( <b>6</b> boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

### Lake Charles 路州全日餐

誠請壽司師傅,學徒

廚房師傅,油鍋,打雜,全工企檯.

~~ 包吃包住 ~~ 意者請電: 832-605-2131

### 美南新聞網站 Website www.scdaily.com

美南新聞電子報 e-Paper www.scdnews.com

分類廣告專頁 Classified AD www.scdaily.com/ classified ads

9630 Clarewood Dr..#B-3 .Houston TX 77036

www.yulfgroup.com

### 百種款色 包工包料 Design & Remodel



地毯 複合地板(8mm) \$2.49 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、

\$1.99 /呎 & up

複合地板(12.3mm)\$2.99 /呎& up \$3.99 /呎 & up 塑膠地板

實木複合地板 \$5.99 /呎&唧 花崗石 \$14.99 /呎&up

浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆... 9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊

832-353-6900

又福地板以其在休斯頓地板行業十多年的專業 經驗,主營各類(CARBII)環保認證的Hardwood ,Laminate,(WPC ,SPC防水耐磨)地板、地磚及地 毯的零售和批發服務,並能為客人量身訂做個 性化的檯面和浴室裝修,提供從專業設計到精 品施工的一條龍服務。萬尺倉庫現貨,歡迎批



Mon-Sat:9:00Am-6:00Pm











Daily New/



2020年9月12日





INTERNATIONAL TRADE CENTER



200 餐館和售 Restaurant for sale

200 Restaurant for sale



200 Restaurant for sale

200 for sale

\*中餐堂吃外賣店

位於Spring HEB商場, 1980呎,

租金\$5083,包(水費,物業務,雜費)

適合家庭經營. 創業最佳機會.

非誠勿擾. 意者請電:

713-296-0600

\*糖城中餐館出售

位超市旁,地點好

新設備齊全,租金便宜

1500 呎,

意者請電:832-833-5201

200 餐館和售



\*賺錢中餐館轉讓

位 Katy 好區,

外賣量大,生意好,設備齊

有意者請電: 德州地產公司

Agent - Nicole Xi

832-768-2679

壽司店出售

Sushi Bar for sale

### \*美式炸蝦店

位 Pasadena 區, 因店主急需回國 現出售, 生意23000, 房租2000. 意者請撥打電話:

832-289-3112 非誠勿擾

\*餐館急讓

堂吃外賣店,1800呎

位於Westheimer/Kirkwood附近

客源多,一周營業六天.出價即讓

有意者請雷: 281-781-6900

超市內壽司吧低價出售

因有急事,Kroger 超市店內

Sushi Bar For Sale

距中國城15分鐘,低價1萬出售.

有意者請聯系:832-606-9766

\*美國單身男士徵婚

Single white male, 67, kind,

gentleman, respectful, seeking single

Asian female for long term.

Email: texasart56@aol.com

美國白人,單身,67歲,和善,紳士,恭敬有

# \*賺錢餐館出售

疫情期間生意六萬有多, 有意出售. 意者請電:

210-396-0650

餐館在聖安東尼奧,競爭極小。

### 中國城黃金廣場僅有小店面出租 緊臨H-Mart 及香港海味城,地點極佳,

人流多,大停車場,交通方便 9968 Bellaire #250B Houston, TX 77036 950 呎, 己裝修 廁所,空調,磁磚地. 沒有使用限制,可做及經營任何行業 歡迎看店鋪. 意者請電: 林太太

713-385-1188





\*大型連鎖超市Sushi Bar轉讓 4% less franchise fee than other store (加盟費用比其他店低4%)

生意穩定、設備齊全、超大工作台 和獨立的使用空間、地點好 (近中國城、周邊都是公司和公寓)。 有意者請短信咨詢,非誠勿擾!

218-228-2310 女士 征婚

1976出生,清秀居家型,

朝九晚五工作,公民身份。

尋 53歲以下,身體健康,誠信,有擔當



Sushi Bar for sale

壽司店出售

\*旺鋪出租: 請電: 281-762-2463

位於Bellaire上,近中國城 2700 呎, 上下二層,停車方便, 適合做寫字樓,辦公室,診所... 等其它各行各業





### 美國男公民徵婚

1981年出生,現在居住大休斯頓, 本人身體健康,正常工作,有車有房, 尋35歲以下,未婚或離異無子女的女性 以結婚爲前提. 先友後婚,非誠勿擾.

> 請電: 832-943-2628 教授英文&西班牙文

### 有意向組建家庭,常駐大休斯頓地區的 有緣單身男十。 請電/短信: 832-665-6001 台灣人美國男公民徵婚

誠尋女性爲結婚對像 年齡50歲以下,可先友後婚. 限住大休斯地區.

如有興趣者, 請來電或短訊 713-569-0808



网络技术学校

# 禮, 誠尋亞洲女士爲長期婚友關係

### 多樣課程火熱招生中

網絡架構師課程

JAVA工程師課程

PYTHON 自動化運維/全棧開發

針對疫情,新型課程模式,學費親民

請聯系: 832-938-8888 Kevin



會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可 \*\*\* 協助通過公民考試及移民局面談 \*\*\* skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org



**Gun License** 申請帶槍執照

各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1

281-236-4723

# 1000

招生!招生

培訓班招生

LINUX零基礎班/高級班/架構師班/

# 公民入籍考試輔導班 保證通過

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042





### 美南駕校

疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,保發證書。 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽證等各種簽證

- 可以考駕照。青少年班隨時上課。 ●成人筆試班: 周二,六10am-4pm
- ●取消罰單安全班:周二,六有課

7001 Corporate Dr #203 **832-277-7226** 王教練



**Driving School** 

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場 DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,

在本校一天可完成筆試,取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天 筆試班:每星期一至六上課,務必預約.

路考班: 務必預約. 考路試,務必預約. 安全班:隨時開課. 開課,務必預約。

電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發哥

及追討以前的金額。



**Pet Grooming** 

### JuJu's寵物美容 美國專業資格認證 戶工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓

281-818-8809 281-496-7878 12624 Briar Forest



HFE正規專業按摩學校招生 英文: 713-528-2097 中文: 832-231-5279 地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027

- 德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098) ● 新開全期 2 個半月長課程
- 有專業按摩執照老師,中英文授課.
- 學費有優惠,不另收額外費用. ● 聯邦按摩考試 MBLEX 衝刺班
- 聯邦按摩考試通過率高達100%
- 按摩執照更新班
- 按摩英文課程(免費)
- 9月2020年, 開新班,(每2個月開新班) 白班:9am-2pm 晚班:5pm-10pm
- www.HFEmassageschool.com



SDA 源動力修車廠 9pm-6pm 舒適環境,專業技術,合理價格,成就你我的信賴 車輛保養換油,診斷維修,鈑金噴漆,技術諮詢

\$\$失業金補助金申請服務\$\$

幫申請德州和聯邦政府的失業金加補助金。

幫沒有申請成功或至今毫無結果的人做申訴

我經驗豐富,成功率高,申請成功錢到你手後

歡迎電話或短信或加微信容詢:

818-869-4996

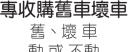
才按比例提成收費,不成功分文不收。

手買賣,道路救援,保險理賠 車況 発養檢查. 年檢 \$25.5 **普通機油** 4缸\$19.99, 6缸\$25.99, 8缸\$32.99 8缸 \$55

**合成油**: 4缸 \$35, 6缸 \$45, 電話: 346-901-0222 832-230-8294 6116 S. Dairy Ashford # A Houston, TX 77072



車輛買賣 Car for sale



動或不動 一律高價收購 中英粤越。電話: 713-482-9267



車輛買賣 Car for sale

Gillman Honda @ 59/8號 德州庫存和銷量第一<sup>,</sup>價格最好 讓您 省錢+省心+放心 電或短信: 付先生

# 休士頓上門現金收購買賣二手車

●現金收購舊車、碰撞車 高於Trade in 20% ●另有大量二手車轉讓

網址: westsidemotors2.com **請電中文/粵語:832-774-1423** 



### 李氏修車行/汽車買賣

換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"多有折扣 專修本國車,進□車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務. Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點



# 誠信本田 Honda 車經紀人

\*德州便宜電力直銷 0.058

**疫情優惠價**- 住宅 0.058/per kWh

另有商業服務.

請電: 露絲姐 281-798-0868

賣新車和舊車,舊車換新亦可

281-650-6136



北夏接送服務

機場, 碼頭, 一切接送 誠信可靠,安全準時.

保證最低價. 有4人7人座服務 832-382-5645

美南日報全新網站 www.scdaily.com

誠聘住家褓姆

家住610環內

誠聘住家褓姆

能英文溝通.新優

意者請電:

713-294-0292

休士頓區養老院聘請"看護"

照顧老年人,須有愛心,耐心及責任感

需懂基本英文(聽講寫)

會做美式餐點為佳,薪資面議。

意者請電: 832-225-8041(可留言)

簡歷至: william@arborvista.live

德州三和月子、民宿

感謝新老客戶特惠. 待產、坐月子有營養

月子套餐. 開奶、催乳、斷奶專業的服務。

看

護

服

\*全工保姆阿姨

家住8號/10號

會做飯,目前已有

2位阿姨將分工合作

有意者請電:

281-844-0413

200

--周工作5天

名保姆在家,

休斯頓找阿姨

照顧3個月小孩,

簡單淸潔做飯搭把手

\$3500-5000/月。

一周 5/6/7 天。

請發信息:

213-375-8046

\*誠聘住家看護

家住糖城,

周六周日二天

(6-8小時)

照顧女長者(行動尙可)

及做少許家務

詳情面談, 意者電



Housekeeper

月子服務

**Baby Center** 

300

\*誠聘褓姆 白人夫婦,有一個二歲半 的小女孩,想找保姆一名

住Cypress,10月開始 832-589-8272 713-367-5789

會中文,簡單英文即可

一周5天,住家或通勤

### \*誠聘阿姨

一周五天, 做飯打掃衛生, 要求干淨整潔,勤快. 住家或通勤均可. 做飯好吃. 聯系電話

281-915-1888

美好月子中心

0年經驗月嫂精心母嬰

護理,一流醫生及醫院,

常全套證件及三級論記

牛價比超高,試管嬰兒及代為

**13:956-559-9999** 

微信servicecenterusa

網址: meihaousa.com

Company

Hiring

公司請人

會駕車,擅長烹飪, 自青接关大孩子上下學 協助料理簡單家務。 新優.意者請電:

\*誠徵住家阿姨

照顧小孩和做飯,

地標 Galleria.

有意者請電:

713-574-0795

\*誠聘家務助理

Katy 區,週一至週五,

3:30 - 8:30 0

678-739-9274

德愛月子中心 德州最老字號 專業婦嬰護理 服務好口碑好 快速無憂辦證

281-235-6313 832-660-2228 :USA2812356313 ●另請廚師阿姨



聘有經驗育兒嫂

通勤,每星期工作五天

長期照顧二月大女嬰

十二月上崗,

地址:休斯頓市中心,

薪酬優具體面談.

聯系電話:

832-998-1236

誠聘住家阿姨

做飯和衛牛.精於做飯

以浙菜(上海菜)和粤菜

爲主.年齡45歲左右,

勤快、誠實、干淨.

薪酬: 2600 - 3000

有經驗者優先. 請電

346-383-5281

-周工作6天.

**Baby Center** 

\*招聘倉庫員工 數名.位Stafford 与體力,善溝通,基本英文 福利佳,環境好 請發簡歷至: resume7789

@gmail.com

### 微信WeChat: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com 微信:dezhousanhe 廚櫃大理石公司 \*老人公寓誠聘

歡迎參觀或諮詢:832-359-5666

Health Care Service 832-277-8845

愛之源專業月子中心

●猪價: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽

經濟可炊,可協助完成一切所需

歡迎入住渡假豪華湖景别墅

誠聘**安裝工**若干名

體格健壯,

30-50歲爲佳

有意者請電:

維修知識及經驗, 能長期合作者優先 832-540-2158

兼職維修工, 略懂相關大廈

薪高及時間可面談, 請在辦公室時間電 找何小姐

### 另外,新增設湖景高級民宿。 還可整棟包、半棟包,可自炊,設備齊全。 電話:832-964-9822 281-707-8367

可協助完成寶寶的一切證件。

誠徵

\*休士頓工廠

誠聘褓姆,薪優

家住醫學中心附近,

通勤,會開車,

接小孩下學,

做晚飯及簡單家務

周一至周五. 請電:

713-304-8141

助理機器維修師傅

無經驗可訓練 請洽:姚廠長

中國城牙科診所,高薪誠聘

有意者請電:

旅館請人

●清理及維修人員

●淸潔房間人員

●櫃檯(日夜班)

產權公司誠聘 全職或半丁

誠聘**過戶專員或助理** 需英文說寫流利. 認眞負責,有經驗者優 先考慮. Email:

lisalee1888 @yahoo.com 電腦公司誠聘 電腦主板修理員. 高中畢業, 能識別 及更換微小零件. 意者請電:

713-722-0320 Email: admin@ internash.biz

# 公司

Company Hiring

### \*公司誠請員工多名 ●會英文,懂電腦,**收銀及電腦出貨員工**

一周万天10點至6點,每小時\$12元起, 升值空間大,需要報稅.

●另請打雜. 近中國城.

有意者電: 281-306-2115

### |713-505-2980 |832-660-7063 713-995-4538

●前檯工作人員 ●牙科助理

有經驗者優先, 無經驗者可提供培訓, 需中英文流利, 全職或半職均可,工作穩定,福利優, 公司提供帶薪年休假期. 我們期待著您 加入團隊!!

> 有意者請雷:618-789-3150 簡 歴 電 郵:zjin818@gmail.com

牙科診所誠聘

●前台工作人員 ●牙科助手 中英文流利,誠懇,認眞,負責, 熟識電腦 有意者請聯系:

agapedentalcarehouston

@gmail.com

貨運代理公司 招聘

擁有在美國從事海洋運輸中介

(海運代理或無船承運人)

業務至少三年的經驗的人士。

聯系電話(O): 281-501-1281

郵箱:shipping@landgoldenlc.com

Cell: 954-854-5084

需英文說寫流利, 認眞負責,有經驗者優先考慮.

連鎖旅館誠聘

近 FM 1960,誠徵**經理**或**櫃檯人員**,

意者請 Email: comfort1668@yahoo.com

房地產開發公司

招聘公司助理

中英文流利,有工作經驗,

男女不限,

意者請電:何生

281-223-9756

### 誠聘機器維修工和生產線員工 ●食品生產工廠, 聘請**機械維修工**:

需有相關機械維修經驗,略懂英文更好.

●**生產一線員工**: 有公司車在中國城接送 公司年假, 醫療保險, 401K 有意者請電:832-366-1282

找Helen 今第建築裝飾工程公司

因業務拓展, 『**長期**』招聘 木工師傅, 瓦工, 水電師傅

可以獨立工作. 聯系人: 劉小姐

917-515-8666

誠聘維修技工

### 石油鑽井軟件公司 招聘軟件編程(VB.NET)人員,

辦公倉庫管理員一名

需英文流利.

有倉庫管理經驗

懂 Quickbook 等辦公軟件.

一周工作五天. 9:00am-5:00pm

意者請電: 832-558-8888

工程碩士學位。

懂雲端技術者優先。

聯系郵箱:hr@pvisoftware.com

美南傳媒招聘業務推廣

要求:

勤奮務實,積極主動,具有良好的團隊

1. 敢于挑戰自我,挑戰高薪,能吃苦耐勞,

2. 表達能力強,具有較強溝通能力以及

3.學歷要求: 不限.男女不限.年齡不限.

公司聘請

辦公室財務人員,Bookkeeping.

有一年的薄記經驗,中英文流利。

電話: 281-782-3280

Email: Mwant110@gmail.com

### 西南地區洗衣店請 "半工"

會些英文,有工卡,能獨立作業 有經驗者優先.

有意者請電:

713-382-1147

### **Logistics Coordinator**

Locations: **SW** & **SE** Houston **Duties Customer Service Track & Trace** Receiving Storage Shipping Bilingual English & Chinese **Competitive Compensation & Benefit** Entry level will train Legal to work

Resume to:hrmanager@heptarun.com

家庭護理機構,誠聘

中英雙語 Primary Health Car 全職主管,

或在醫療機構有兩年的管理經驗,

本公司提供有競爭力的薪酬和福利.

有意者請發送簡歷至:

rpizzi@assist-medinc.com

大型工廠位於糖城附近,

誠聘有工廠機械或者電器維修經驗

的維修人員或者學徒.

有意者請電聯∶832-512-5950

# **Home Care Agency**

based in West Houston is hiring bilingual English Chinese **PHC Supervisor**. Will train. Individual must have 2 years college degree or 2 years of supervisory experience in a health care setting. Full time position,

可培訓.面試者必需有2年的大學相關學歷 competitive pay and benefits. Send resume to: rpizzi@assist-medinc.com

無銷售工作經驗也可培訓.

●全職男性倉庫人員:

能搬動50bl(新手可教).

4.具有兩年以上業務拓展經驗.

合作精神.

親和力.

待遇從優,有興趣者請發簡歷 Email: ad@scdaily.com

\*食品公司招聘

良好溝通能力,有責任心簡單英文,協調

辦公室與倉庫具體事官。周末雙休息。

●全職男性銷售人員:能積極與客戶溝通,

善於與客戶溝通. 根據能力,底薪+提成.

~~~~ 以上需報稅 ~~~~~

電郵簡歷至:steve@jascole.com

微信: 317369992

撥打 Steve 電話: **626-378-0092** 

維護好現有客戶,積極開發新客戶,

有責任心。性格外向,中英文流利。

或電: 281-498-4310 Lisa

### \*美國JEREH石油設備制造.請人

招聘一位電工(Electronic Technician) 要求: ● 3年以上石油裝備或者類似車載、拖車載設備組裝工作經驗。

●能讀懂電氣原理圖,獨自完成相關電控櫃配盤及設備走線工作、

●熟悉各類壓力、溫度、流量、液位傳感器基本原理、能夠獨立完成問題 分析、故障排查。懂漢語、粵語者優先考慮。

距中國城30 miles 車程. 意者Email履歷至: yangli@jereh.com

有身份。待遇好,有醫保,年休假,401K。 位 I-10 East/ B8 North

う金城銀行 \*Golden Bank, N.A.

# GOLDEN BANK, N.A. is seeking eligible candidates for

Staff Accountant

 Previous banking and job related experience preferable College degree with Accounting /Business major required

 Required fluent English speaking & strong computer skills Email: GBNAHR@goldenbank-na.com Or Fax: **713-596-6999** EOE

### \*F/T Accounts payable Specialist

- Min. 2 yrs. of working experience in Accounts Payable or w/ Bachelor accounting Degree
- Proficient verbal & written communication skills in Enalish
- QuickBooks & MS Excel Experience is a plus Location: 610 N & I-45, Hours: 7 AM-4 PM Sponsorship will be considered.

Email resume to: pomsweety@yahoo.com

### \*Southwest WomanCare Obgvn

is hiring **Front Desk Staff** for doctor office. Bilingual Chinese Mandarin and English speaking is required. Must be able to multitask and good customer care attitude. This is an entry level position, we will train.

To apply please email resume to aspatariu@swwobgyn.com or Call/Text: 702-319-1559

Starting salary \$12 an hour with no experience.

### \*Hiring! Lab Analyst

-Minimum requirement: bachelor degree in chemistry or other related majors.

At least one year lab or research experience.

-Major duties: quality assurance, quality control, lab testing, batch records, and other duties assigned.

-Company: a pharmaceutical company making OTC drugs and cosmetics.

-Location: Houston, TX.

Send resume to: sales@bio-medicalmanufacturing.com

### \*DINKLE CORP. USA

**Material Handler** Job Details :

-Able to operate pallet jack & order picker.

-Load & unload trucks -Pick orders :

-Able to lift up to 50 lbs. -Must have attention to detail.

-Must be reliable & punctual -Some computer experience needed

from 9am to 1pm, Mon - Fri. Occasional overtime may be needed. Contact EMAIL: dinklehr@gmail.com

### \*操作助手

我們正在尋找 E-com 倉庫助理, 歡迎加入! 職責: 日常與客人溝通,協助每天安排 進/出貨物,處理3PL入站/出站文書工作, 履行分配的其他行政職責

資格:曾在運輸,物流或其他相關領域的經驗, 倉儲知識,中英文雙語 工作類型:全職

薪酬:每小時\$ 14.00-\$ 17.00 福利:401K,牙科,健康,視力保險,帶薪休假,獎金 **時間表**:星期一到星期五一些加班:

客戶服務:1年(必需) 語言:中文(必需) 工作許可:美國(必需)工作地點:Baytown,TX

Contact #: 626-820-9799 Email: rachel@slmgroupholdings.com

# IT培訓找TIGER

多樣課程火熱招生中

網絡架構師課程

JAVA工程師課程

PYTHON自動化運維/全棧開發 LINUX零基礎班/高級班/架構師班/

針對疫情,新型課程模式,學費親民

請聯系:**832-938-8888** Kevin



-The hrs. would be







2020年9月12日





Fax: 832-399-1355





\*兩層獨立樓房(短期出租)

米城 Missouri City,大院,兩層

獨立樓房3000尺, 4房/2.5浴 帶包括

全套高檔家私,家電,包水電氣及網絡

月租/\$2500 有意者聯系: 王女士

安全,環境好,學區好, 1室1廳1衛,拾包入住 1/10/2021 合同到期 請聯系:Civan

月租\$1047(可續和) 321-440-0337

\*雅房,店面分租 Katy公寓出租 ParkLane Fulshear ●糖城環境優雅安全 5分鐘到大華超市 家具齊全,電腦高速上網 Clement高中學區

Email: cla@scdaily.com

分租,適做美容相關行業 832-287-8233

\*吉屋出租 街角單邊屋 步行五分鐘到中國城美南銀行,

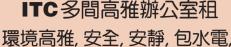
新裝修,三房兩廳兩衛浴, 開放式廚房,雙車房,地方光猛潔淨, 意者請電: 駱先生

917-681-9948

中國城黃金廣場僅有小店面出租 緊隔H-Mart 及香港海味城,地點極佳, 人流多,大停車場,交通方便

9968 Bellaire #250B Houston, TX 77036 950呎, 己裝修 廁所,空調,磁磚地, 沒有使用限制,可做及經營任何行業 歡迎看店鋪. 意者請電: 林太太

713-385-1188



**免費高速光纖上網**,辦公傢具 近中國城5分鐘.有大停車場 共多間辦公室出租,\$500起

( **#209 #218 #233**)

281-498-4310 Lisa (中文) 281-983-8152 Jennifer (英文)

Office for Rent



\*旺鋪出租: 請電: 281-762-2463 位於Bellaire上,近中國城

中國城聯合賓館

6468 Corporate Dr (企業路)

中國人自建,自營,華人經理,

語言方便,可微信訂房. 曰或月租

2 臥室 (有廚房,電飯煲,可炊) 公寓式酒店

水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控

電話/微信:832-488-8399

2700 呎, 上下二層, 停車方便 等其它各行各業



漂亮Model Home Sugar Land in Sugar Mill

4,750 SF, new remodeling 6 Bedrooms 二層, 高頂

Call: English 713-882-2322 安全白人好區,寧靜,好學區,稅極低 全新裝修, 4750呎, 全新雙層隔熱窗

6房,3套全衛浴+2半套,4-6車庫



Realtor

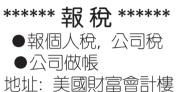
房地產經紀人 **Kate Zhang** 

●個人房屋買賣 ●商業房產買賣

微信: 15042558967

電/短信: 917-378-5316





6348 Corporate Dr. Houston, TX 77036

打電話或短信: 917-378-5316



游泳池專業服務

3.綠池變藍酸洗泳池 4.設備安裝維修.電話 832-248-2100

713-306-6398

吴南新闻

麒麟裝修

住宅小管家,

非憂解難,服務至上

疏通下水道\$80起

832-788-1299

(微信同步) 游

832-387-3056

盛家裝修

住宅,商業:大理石台面

地磚,地板,樓梯,內外油漆

水,電,木工,車庫門安裝

衛生間改造,

噴泉,涼棚,圍欄,水槽

質量第一和保證誠信



### \$\$失業金補助金申請服務\$\$

幫申請德州和聯邦政府的失業金加補助金。 幫沒有申請成功或至今毫無結果的人做申訴 及追討以前的金額。 我經驗豐富,成功率高,申請成功錢到你手後

才按比例提成收費,不成功分文不收。 歡迎電話或短信或加微信容詢:

818-869-4996

Mattress for sale

### 床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 景好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊 美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內冤費送貨

※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機 請電:713-777-1188

6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59,離中國城 5 分鐘

www.mattressworldhouston.com 蘇揚建築裝璜 榮盛裝修



專業住宅裝修

20多年的裝修經驗

廚櫃,檯面,油漆,木工

水電等...

917-214-8738

恆豐裝修公司

**700 Remodeling** 

永發裝修公司 政府註冊,百萬保險 30年經驗,一條龍服務 承接:商業/餐館/住宅,精 地板,地磚,門窗,圍欄 通土木,地板,水電,油漆 保修一年,價格公道

> 經驗豐富,保證質量 646-713-4928吴 832-207-2626

诚意装修

●承接:旧房翻新, 台灣專業,政府註冊, 浴室厨房改建 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 ●承揽:商业/餐馆 装修 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 木工活,水泥面,篱笆墙 安裝,木工隔間,磁磚,實木 小修小补,保修3年. 其它服务: 砍树 樓梯,木地板,廚浴改建, 为外油漆,屋內外全部工程

**1281-787-1283** 832-566-7888

# 700

**業 Remodeling** 

\*銘飛設計裝潢 承接各類商業、家類瓷

傳、油漆、地板、大理石 屋頂、圍牆等. 各類大小工程精裝。 我們有專業的團隊,您 有值得信賴、安心的保障

歡迎致電業務部吳先

執照# LI 0019006 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機,

請電: 陳師傅 832-629-2688 誠聘裝修師傅

\*房屋修理\*

多年經驗大小活都干

浴室,廚房,天花板

漏水,油漆,內外牆

後院車庫,水電淸洗

地磚地板,門窗櫥櫃

好價格, 好質量

713-515-7652

潮江裝修

廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電

廚櫃理石,檯面安裝

香港師傅,專業守信

### 電話 832-206-7936 713-371-2713 戴郎 吳氏專業裝修

水龍頭,地板,地磚,廁浴,

更新,水務維修,電路修換. 832-818-3185 國粵語

\*唐師傅裝修\*

20年經驗,專做:大理石台面,櫥櫃,瓷磚

地板,浴室改建,內外油漆,水電維修,

涼棚, 圍欄, 換屋頂, 小修小補.

誠信至上, 客人口碑是最棒的.

質量保證, 冤費估價.

電話/微信:832-998-7880 唐

富貴裝修公司

### 正翔屋頂/裝修 專業住家,屋頂換新

價格公道,質量保證

房屋,廚房,衛生間裝修

也板,磁磚,大理石面安裝

水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張

●誠請裝修工人

天天裝修

房翻新,內外油漆

地板地磚,衛浴改建

房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道 灑水系統,經驗豐富

832-998-5898 王(國/台語)

### 鴻福裝修 承接:室內外油漆,廚房

衛生間車庫改造,瓷磚 地板。門窗更換,水管 煤氣故障處理,柵欄圍牆 做工精細,質量保證

請電: 孫師傅

281-827-7867

順發裝修

地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門 換熱水爐,室內外油漆

樹櫃台面,柵欄修建, 高壓衝洗,室內淸潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險 樓樓梯圍欄 精優價廉.以上工程

招熟練工人,需有合法

辛師傅裝修

多年休斯頓工作經驗

承接: 商業/住家 地板,地磚,內外油漆,

大小工程 抽油煙機,

電器,家具安裝...

政府注冊.質量保證.

請電: 辛師傅 626-320-4773

滿意裝修公司

200萬保險,所有工程,二年的質量保證.

承接:餐館/商業/住宅 和房頂翻新

質量,價錢和時間,讓您滿意

電話:713-298-4966

美滿裝修

19年經驗,專精商業住宅

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,

門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

832-419-5588張 ●另請工人

**-流木工技術**和20多年經驗,政府執照

保修2年.(**訂做按摩床**) **281-323-9938** 王順

**金属 其南新闻** 

### 832-992-3598 滕師傅

www.scdaily.com 美南新網站





商業住宅,水電木工

地磚地板,浴室櫥櫃

为外油漆,大理石安裝

小修小補.

質量第一,誠信價優

請電: Sam 劉

832-606-7672

富實裝修

室內外油漆

廚房,衛生間裝修

鋪地磚,地板,紗窗,紗門

大理石,檯面安裝

20多年專業裝修經驗







A Que



美南新闻成立四十周年!



832-366-7510洪(國台)

700

**業 Remodeling** 

### James TX 建築裝修公司

政府註冊. 百萬保險,20年經驗, 承接各種商業(如餐館、甲店、水吧、按摩店)、 及住宅的新建和舊屋翻新、改造等大小工程。 有多年經驗豐富裝修師傅.

誠信爲本,價格公道. 免費估價電話: English: **931–441–1311**(Judy) 中文電話: **331-213-9531**(James)

### \*\*\* 萬福 • 裝修公司 \*\*\*

政府註冊. 承接各種大小工程, 有多年經驗豐富裝修師傅。 您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板 磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等 有專業裝修師傅就是您的質量保證.

> 誠信爲本,價格公道. 免費估價 電話:832-380-1166 李師傅

### 專業籬笆 翻新與維修 我的價格包您滿意

內外油漆,地板地磚,衛生間,廚房翻新,

電話: 832-206-2118

### 專做居家小活

修補牆面、油漆 翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水 更換熱水器.漏水.庭院等等.... 居家小活統統都做.

> 713-429-2685 702-888-5518

### 敦煌地板 地板\$1.89/**駅** &up

地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新 832-353-6900

9889 Bellaire #B-24-C (大中華超市旁邊)



專業籬笆圍牆 專業維修, 重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄, 圍牆.價格優惠, 10年質量保證, 完工後滿意付款,

### 永安裝修

內外油漆,木工水電 地板地磚,衛生間廚房翻新, 專業籬笆翻新修補 保證質量,價錢合理.

請電: 832-441-4680 王師傅

### 永盛裝修

內外油漆,衛生間改建, 瓷磚,地板,涼棚,圍欄,櫥櫃,大理石.

誠信第一,質量保證. 保修二年.

電話:832-782-9397



Foundation

福美地基修理 公司.F&M Foundation 曾榮獲休斯頓 最佳品質信任獎 15年經驗,冤費估價 終身保修 終身轉讓保修權.

832-858-4838

專業砍樹 華人經營,專業砍樹, **修理樹枝,挖樹根,栽花** 種樹,鋪草皮.各種場地 清理,修建籬笆圍牆, 清理水槽,清垃圾,排後院 看水.搬家及雜活. \*全市最低價100元起\*

832-969-5083 李

### 真正冤費 Free

**免費商業住家屋頂(修補,全新換)** 

### 雅坤地板

休斯頓 15年老店

YUKON

地板<sup>,</sup>浴室<sup>,</sup>全屋修繕, 定制廚櫃,浴室櫃,壁櫥, 價錢大衆化,更優質服務.

13230 Murphy Rd. Suite 600 辦公室:281-499-4488

微信/Text: 832-998-7370 We turn houses into homes



Flooring Service

Door/Window Glass

Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass** Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃

一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃

請英文/越語:346-561-2430

# PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證

全市最低價,150元起 832-969-5083李

**Energy Company** 

聯邦Tax獎勵金

太陽能節省電費50%-95%

832-888-2296



Flooring Service

敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up 地毯、磁磚、花崗石

內外油漆,廚浴更新 832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)



Gardening

木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵 832-818-3185 吳



福美地基修理 公司.F&M Foundation 曾榮獲休斯頓 最佳品質信任獎 15年經驗, 冤費估價



832-858-4838



游泳池專業服務 1. 免費咨詢、指導

2.日常維護包藥品 4.設備安裝維修.電話 832-248-2100

713-306-6398

美南日報全新網站

www.scdaily.com

PN Pro Glasses門窗公司

品質保證+安全保證+價格便宜保證

Commercial & Residential 商業/住宅

**Shower Door, Window Glass** 

Mirror Wall, Furniture Glass



CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區, 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾 本公司提供免費的估價

34年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747 (中文): 346-252-9893

屋頂專家/木工

屋頂隔熱,節省能源

修理各種水管,內外油漆

保證質量,免費評估。

832-606-7170 韓

補漏各種屋頂,疑難雜症。

聯邦Tax獎勵金

真正免費 Free

**免費商業住家屋頂(修補,全新換)** 

太陽能節省電費50%-95%



王(國/台語)







專業籬笆圍牆 專業維修,重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄 圍牆.價格優惠 10年質量保證 完工後滿意付款



美國房屋理賠服務

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的 賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量.

**免費咨詢電話:713-732-8802**中文 832-683-8753 英文



**疫情優惠價**- 住宅0.058/per kWh

另有商業服務.

**受費轉電,售後服務佳,中英服務** 

請電: 露絲娟 281-798-0868

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證



通水管



全市最低價.150元起 832-969-5083

爽快水管專業 專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水. 修换: 全屋來水管,去水管,水錶漏水. 按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機

> 7/24 **832-600-6300** 劉 通粤/國/英/墨西哥

通水管

水務

龍運疏通

專業砍樹

華人經營,專業砍樹,

多理樹枝,挖樹根,栽花

種樹,鋪草皮.各種場地

青理水槽,清垃圾,排後院

全市最低價100元起\*

832-969-5083李

積水.搬家及雜活.

廚房及廁所漏水疏通 水龍頭,噴頭,破碎機 按裝. 經驗豐富, 價格最低(政府執照) 陸先生(中文).請電: 281-818-6524



明亮電工公司

德州執照,百萬保險,

專業電工工程公司, 承接各種 工業,商業,

廠房,學校,酒店,

餐館的電氣工程!

質量最高,保證工期

832-260-8678

貴先生(中/英)

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

屚水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道 專業更換熱水器 7天24小時. 請電: 832-421-6698

水水水

專修室內外各種漏水

更換各種室內外

水零件

房屋整體水管更換,

修換熱水器

713-429-2685

702-888-5518

專通下水管道

\$60元起,不通不收費

高效強力疏通下水道

### \$65 起。高科技 迅速爲你解決 ●地下水道堵塞

下水道專家

●漏水、等難題 德州大師級執照

電話832-708-8688 短信832-929-2771 滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭

更換,熱水器,冰箱,洗衣機

各種家電維修,增加排查

線路,更換電箱,軟水淨2

系統,加裝各種照明燈,

車庫門安裝維修

曹 832-576-6957

700



洗衣烘乾,熱水爐具 冷暖空調,抽風排氣 水喉水槽,滴漏堵塞 開關插座,生活電器 住家餐館,質優價低

832-290-8770

水電服務公司 執照電工.經驗豐富

小潔水管公司

832-722 2099

惠州 **Master** 執照 40172

商業/住宅:煤氣管,煤氣

開通與年檢,水管油井 水表,下水道,通堵,

各類熱水器過濾水器

水管系列安裝維修工程

城市申報檢驗

灑水系統,家電維修 水電新建和修理, 先衣,烘乾,冰箱,熱水爐 打碎機,下水道,

281-610-2068

漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝

頂好排污

德州執照 TCEQ24431

抽餐館油井

洗衣店水井,

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費

832-462-3832

832-462-4011

誠信專業水電

專精上下水管道,

供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施 713-480-3646

浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換,



Long's 專業修理 多年經驗 Sears 專業技

Plumbing Service

師, 專門維修各種 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 832-217-6958 修 3重保證.重.佣央/5 713-505-7534

713-885-4818英

安裝,維修冷暖氣 價格低,質量優

聯係電話:

合家歡冷暖氣

電話: 劉先生

**Electrical &** Service

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器

廚浴設備,修換水爐



誠實專業冷氣

政府執照,20年經驗 專業安裝,修理,維護 冷暖氣系統 賈格合理,質量保證

832-685-8888

商用cooler,freezer 熱水爐器更換或維修 請雷:

832-759-4638

快速冷暖氣修理

專業修理安裝: 中央,分體,窗式空調 餐館制冷設備修理 專門解決疑難問題 保證質量,價格公道 請電:黃先生

832-421-6698

### 陳氏專業冷氣

冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐 政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)

281-236-2846

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

維修費一律80元(材料費除外)

德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文)

281-866-1073 (英文)

捷誠冷暖氣維修

安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣

精修:餐館設備-冰櫃,冰箱,制冰機,

速凍庫,保鮮庫,抓碼箱.

質量保證.收費合理,服務快速.

請電:713-383-8689 Andy國,粵,福州

車

房

門

專

家

### 誠信專業冷暖氣

713-480-3646

專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路 電風扇,馬桶,熱水爐 價格合理,質量保證

832-552-0155

萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險

安裝、精修:各種品牌冷暖氣

維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信

~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

281-818-2990 宛 (Wan)

精準冷暖氣 & 冷凍公司

AirTuner (各種品牌)

\*\*任美國最大冷暖氣公司資深技工\*\*

P.J. 陳: **832-367-1098** 

●住家及商業:保養維修、更新.

● 德州執照 **TACLA 80788C** 

●高額保險:價格公道

700

**Iron Works** 

報警監控安裝

鐵

住宅商鋪,節能空調 漏水斷電,急修急通

請電: 蕭師傅

832-490-7988 | Electrical & AC

832-868-8071

林記鐵工廠

專業定制各類防盜門窗

精工電焊,鋁,不銹鋼

修理翻新各類鐵件

(鐵欄,扶手,樓梯等),

多年經驗,質量保證.

281-889-1086

832-420-4376

Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气,价格合理,

保证质量,服务快速.

Please Contact: Jay Yu.

请电: 于先生 346-232-8970

吉順冷暖氣公司 Amana

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

832-860-3388 蒲繼忠

州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**.



### 冷暖空調維修 科西嘉

放您的冷暖在我手上

專業技工,誠信服務, 價格公道,質量保證

請電: 281-630-2721

### 德州執照星際冷暖氣

請認明德州TACLB執照,20年經驗,百萬保險 ●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.

●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman

●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證.

台灣廖師傅 713-857-1492 東北劉師傅 832-552-0155

●誠請冷氣助手一名

### 都市冷氣冷凍集團

713-518-4939

維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統 抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤 服務第一, 持牌技師, TACLA28230C

商業/住宅. 歡迎比較.

范氏鐵工廠

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

修理工作. 保證質量.良好的售後服務.



### 精修車庫門

開門電機及傳動,彈簧更換及線路故障 整門及部分更換。

自動鐵門維修及故障排除。 20年經驗,最低收費。 電: 陸先生 281-827-5309

832-734-6808 **車房門專家** 商業,住家,鐵門及鐵柵

搖控車門器更換,

彈簧維修線路安裝

品質保證, 免費估價.

通國粵英語

20年經驗,7天日夜

713-598-8118(C)

**713-777-7934** (H)





安全監控系統



### 泰平鐵工廠 經營多年,專修 鐵門護欄,碰撞銹蝕, 餐館設備,爐頭, 工藝鐵門.

金屬構件加工. www.taipingironworks.com 281-785-9895劉

**SECURITY NOTICE** 0

安全監控系統

監控系統安裝 監控系統4MP超清 帶4x鏡頭,包安裝, - 套\$700 起,無月費

> 支持手機監控及回看 請來電話咨詢:

832-310-7499



歡迎團購,便宜5%-10%)

Design Service

中英文網站 設計制作推廣 專業制作商務,貿易 批發,零售,地產,餐飲 旅行社,等 S類事業中英文網站,

並 精通網路運營, 和推廣快捷、高效 **1:832-620-0006** 

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?



**Garage Service** 

# 電 腦 專 冢

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

**Express Computer Solutions** Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net



**13-779-8788** 



Mattress for sale

### 床墊世界

還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊 美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨. ※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機 請電:713-777-1188

6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59,離中國城 5分鐘) www.mattressworldhouston.com

路發搬家

是專爲華人服務的公司

多年經驗,專業的工人

專業的工具/適合各種

家庭/倉庫/辦公室

搬家/貨物運輸/

長短途運輸。電話:

281-797-9898

2020年9月12日

Saturday, September 12, 2020



車輛買賣修理 Car:Sale/Repair 專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動

一律高價收購 中英粤越。電話: 713-482-9267

聯合搬家公司

公寓住家,公司搬運

碼頭提貨,代客送貨

短長途專業搬運鋼琴

**免費估價,價錢便宜** 

電:713-783-3789通

713-270-2050 國臺英



FOR SALE

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府計冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價.

往 Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠.

本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,

公寓、住家、辦公室、鋼琴(10% Off w/AD廣告)

英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467

Car for sale

unitedmoving.tx@gmail.com 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

### 誠信本田 Honda 車經紀人

Gillman Honda @ 59/8號 德州庫存和銷量第一<sup>,</sup>價格最好

讓您 省錢+省心+放心 賣新車和舊車,舊車換新亦可 電或短信: 付先生

281-650-6136



Car for sale

搬

家

800

### 休士頓上門現金收購買賣二手車

● 現金收購舊車、碰撞車 高於Trade in 20%

●另有大量二手車轉讓

網址: westsidemotors2.com 請電中文/粵語:832-774-1423



順豐搬家快運

拉貨.搬家.運東西.

居民.公司.倉庫.鋼琴

家具拆裝,跨州長途搬運

只要你需要,

我們一定"搬"到.

832-966-6077

### 李氏修車行/汽車買賣

**換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"**多有折扣 專修本國車,進□車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務. Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點

### SDA 源動力修車廠 9pm-6pm

舒適環境,專業技術,合理價格,成就你我的信賴 車輛保養換油,診斷維修,鈑金噴漆,技術諮詢 手買賣,道路救援,保險理賠

車況 発養檢查. 年檢 \$25.5 普通機油 4缸\$19.99, 6缸\$25.99, 8缸\$32.99 合成油: 4缸 \$35, 6缸 \$45, 8缸 \$55

6116 S. Dairy Ashford # A Houston, TX 77072

電話: 346-901-0222 832-230-8294

**Moving Service** 中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

**冤費提供紙箱. 請電: 832-561-7776** 國

工作保證,信譽第一. 24小時服務

### 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

(O)281-933-1555 (F)281-933-2953

I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 www.swmoving.com

西南

Email: mike.kuo@swmoving.com

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

包裝及自用車運送。

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

800

Transportation

### 北夏接送服務

機場, 碼頭, 一切接送 誠信可靠,安全準時.

保證最低價. 有4人7人座服務

832-382-5645



# 老余機場接送

市內外接送,領事館,巴士站,購物訪友 誠信安全,準時可靠,

價格公道.歡迎預約.24 小時服務 微 電話: 832-289-7605

微信: yu8322897605

# **SECURITY NOTICE**



帶4x鏡頭,包安裝, -套\$700起,無月費 支持手機監控及回看 請來電話容詢:

監控系統安裝

832-310-7499

報警監控安裝

Alarm專業安裝



### \$\$失業金補助金申請服務\$\$ 幫申請德州和聯邦政府的失業金加補助金。 幫沒有申請成功或至今毫無結果的人做申訴 及追討以前的金額。

我經驗豐富,成功率高,申請成功錢到你手後 才按比例提成收費,不成功分文不收。 歡迎電話或短信或加微信容詢:

818-869-4996



### 泳池維護

### 游泳池專業服務

1. 免費咨詢、指導. 2. 日常維護包藥品. 3. 緑池變藍酸洗泳池.

4. 設備安裝維修.

歡迎來電洽詢: 832-248-2100 713-306-6398

聯邦Tax獎勵金

真正冤費 Free

**免費商業住家屋頂(修補,全新換)** 

太陽能節省電費50%-95%

# SECURITY NOTICE



\$19.95 月費 監控安裝每一路\$75 起

四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有 安裝執照. B09382201 **13-779-8788** 



Realtor

### 房地產經紀人 **Kate Zhang**

- ●個人房屋買賣 ●商業房產買賣
- 微信: 15042558967

雪/短信∶917–378–5316



設計制作推廣 Design Service

### 832-888-2296

中英文網站 設計&制作&推廣 專業制作商務,貿易,批發,零售,地產, 餐飮,旅行社等..各類專業中英文網站

並精通網路運營,

和推廣快捷、高效. 歡迎電洽諮詢:832-620-0006

### Free Listing

**2021** 年 Houston 黃頁

請電: 281-498-4310 AD7133021553





### JuJu's寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理

### 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809 281-496-7878 **Pet Grooming** 12624 Briar Forest 床墊世界



### \*\*\*\*\*\* 報稅 \*\*\*\*\*\*

電腦專家

電腦維修,IT技術支持

辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務

POS軟硬件,保證最優惠價

**Express Computer Solutions** 

Tel: 713-823-6863

www.expresscs.net

- ●報個人稅,公司稅
- ●公司做帳

地址:美國財富會計樓

6348 Corporate Dr. Houston, TX 77036 打電話或短信: 917-378-5316





腰酸背疼,輾轉難眠?夢想一覺睡到自然醒? 還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和 彈簧床墊.美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內冤費送貨 請電:713-777-1188 近59,離中國城5分鐘



### \*美國單身男士徵婚

Single white male, 67, kind,

Email: texasart56@aol.com

美國白人,單身,67歲,和善,紳士,恭敬有 禮, 誠尋亞洲女士爲長期婚友關係,

Mattress for sale

6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 www.mattressworldhouston.com ※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機



gentleman, respectful, seeking single Asian female for long term.

# \*美國男公民徵婚

1981年出生,現在居住大休斯頓, 本人身體健康,正常工作,有車有房, 尋35歲以下,未婚或離異無子女的女性 以結婚爲前提. 先友後婚,非誠勿擾.

請電: 832-943-2628

女士 征婚 1976出生, 清秀居家型, 朝九晚五工作,公民身份。

有意向組建家庭,常駐大休斯頓地區的 有緣單身男士。 請電/短信: 832-665-6001

尋53歲以下,身體健康,誠信,有擔當,



### 1000

Massage **Service** 

**HIRING** 

按摩請人

輕鬆的享受 按摩服務

832-359-6141

\*凱 悅\*

實惠的價格



### 高級SPA \*\*

漂亮氣質東方美女 早9點-晚12點

休斯頓中國城. 歡迎電話預約:

### 832-988-7118 \*純泰式按摩店

位Woodlands區, 高檔老美區, 誠聘 有執照人品好按摩師 大費高,小費好. 可住店

意者請電: 936-703-0039 ●另有白人區按摩店出售 5房2衛浴,獨立商業住宅區

# LINE

LINE 維碼 ID: scdaily

或電話搜尋

掃描二維碼QR

如左→→

# 7133021553



按摩店/美容院

出租或出售或合作。

Massage Store Sale

SPA /Salon

1000

### 休斯頓 Westheimer 床店,

誠請一名按摩師,年齡45歲以下, 店裡有嚴格的消毒和防護措施. 有意者請電: 832-899-1158

\*誠請按摩師一名

\*足底按摩店請人,Foot Massage Store Hiring 4009 Central St, Kansas City, Missouri, Zip 64111 誠聘男女按摩師,有無執照均可, 月薪\$4000 - \$5000 (含小費)

意者請電/微信: 660-238-5645 Hiring male/female massager - with/without license Monthly salary \$4,000-\$5,000 (inclusing tips). There is place to live- 10minutes walking to the store.

意者請速電: 972-878-8968 626-371-5303 626-371-5372

適合夫妻檔。1300英尺, 兩個按摩床,四張腳沙發,房租便宜。

芳香療法. 微信:kenchen1950

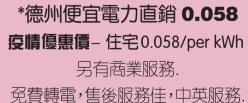
\*專精按摩執照

### HFE正規專業按摩學校招生 英文: 713-528-2097 中文: 832-231-5279

- 新開全期 2 個半月長課程

- 聯邦按摩考試 MBLEX 衝刺班. 聯邦按摩考試通過率高達 100% ● 按摩執照更新班
- 9月2020年, 開新班,(每2個月開新班) 白班:9am-2pm
- 晚班:5pm-10pm www.HFEmassageschool.com







請電: 露絲姐 281-798-0868

2 wks 3 wks 1 mon 格數 Size 1格 (1 box) \$105 \$125 \$45 \$80 \$210 \$250 2格 (2boxes) \$90 \$160 \$375 3格 (3boxes) \$135 \$240 \$315 4格 (4boxes) \$180 \$320 \$420 \$500 \$270 \$480 \$630 \$750 6格 (6boxes)

# Massage School 按摩學校 招生中 1000

# If interested, email/wechat 660-238-5645 \*\*\$\$賺錢床腳老店轉讓\$\$\*\*

提供住宿(房租\$200/月).離店近,走路只要10分鐘.

離休斯敦中國城40分鐘,Baytown老店 工作環境安静,客源穩定,收入穩定,

個人/開店: 申請,補發,更新.繪制/設計平面圖 協助處理執照局,市政府的違規通知單. 開按摩更新班,足療証,拔罐証,刮痧証,

電話:832-713-0806 陳老師

832-407-1022 Amy

地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027 ● 德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)

● 有專業按摩執照老師,中英文授課. ● 學費有優惠,不另收額外費用.

● 按摩英文課程(免費)

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

2020年9月12日

# 歡迎來電咨詢 HOUSTON



Since1979

11122 Bellaire Blvd.

Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728

E-mail: ad@scdaily.com



微信:AD7133021553 Email: cla@scdaily.com

Client's Name 客戶名稱 TEL 電話 \_\_\_\_\_\_ FAX 傳真 Email 電郵

Note 備註

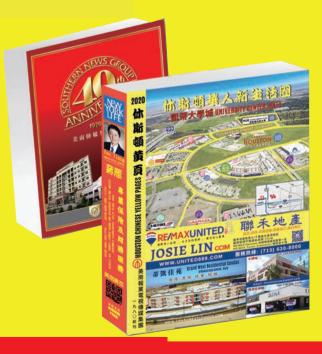
2021

Deadline 9/3 1 截稿時間: 9/3 1

Houston Travel Guide AD as below. Please SIGN the proof & return with payment befor deadline, Thank You

休士頓黃頁廣告稿如下: 簽名後寄回此稿, 同時支付全額廣告費(恕不接受口頭訂單), 謝謝!

# 免費刊登商家地址電話





www.scdaily.com

網上中文黃頁 斷探索 開發新商家

# **DISCOVER NEW BUSINESS**













州衆議員吳元之, 僑務委員黎淑瑛及 Henry Gee 迎接來致意的遊行車輛



羅處長, 陳主任, 會長 Alice Lee, 僑務委員黎淑瑛,僑務 諮詢委員劉秀美合影。 為這次圓滿成功的活動喝彩!



伍國活醫師夫婦與 經文 處羅復文處長合影



華裔美國退伍軍人 Henry(Hank) Lee 家園的草坪裝飾有定 制的院子標誌和美國國旗,不忘他為國家做出的貢獻!



華裔美國退伍軍人的家屬展示歷史性的 大合照, 世世代代頗引以為榮!



黎淑瑛僑務委員,同源會李成純如會長與 經文處羅復文 處長及僑教中心陳奕芳主任 希望激發休士頓人伸出援 手,感謝七名華裔美國退伍軍人



經文處羅復文處長贈送的褒揚狀



大家最後在僑教中心集合,由會長 Alice Lee 領軍拜會 新任羅復文處長,見濶別五個月的陳奕芳主任,感謝經 文處及僑教中心對僑胞的關懷照顧

美南新闻 Southern News Group

90 °F

简体中文

美南電子報

工商資訊

分類廣告

聯繫我們

Q

主頁

黃頁

美南論壇

活動 🔻

生活資訊

ITC

美南廣場▼

登陸

M 其南新闻 Southern News Group

# 美南新闻成立四十一



熱門新聞

杏看更多»



## **BE INFORMED:**

Know Your Risk During COVID-19

On a scale of 1 to 10, how risky is ...

Ranked by physicians from the TMA COVID-19 Task Force

【有圖】必看!感染風險表告訴你哪些活動



今日要問

民主黨總統候選人拜登的可能搭 檔之一、亞特蘭大市長的冠狀... 2020-07-07



僑社新聞

美國新冠疫情日記07/07/2020

2020-07-07



今日要問

【有圖】必看! 感染風險表告訴 你哪些活動「染病風險最高」! 2020-07-06



今日要問

報稅7月15日截止,不會再延期

2020-07-06

今日要聞





SCAN ME (Lina Hidalgo) 告訴美國廣播公司 (ABC)

美南新聞

2020-07-07

& Eason @ 52